

EN - WARNINGS AND CAUTIONS

CARE AND MAINTENANCE:

- Change batteries if power decreases.
- Always remove batteries from the toy when it is not being used for a long period of time.
- Check regularly that the parts are not damaged. In case of deterioration, do not use the product until it has been repaired.
- The toy may malfunction under electrostatic discharge interference. If the toy does not respond, reset it.
- Wipe the toy gently with a clean cloth.
- Keep the toy away from direct heat.
- Do not submerge the toy into water that can damage the electronic assemblies.

CAUTIONS:

- The board is not waterproof. DO NOT expose it to liquids.
- Use this product only for its intended purpose. Do not use accessories of any kind.
- Inspect the product before each use, if the product appears to be damaged in any way, stop using it and discard it immediately.

SPECIAL NOTES:

- This product must be assembled by an adult.
- Use under adult supervision.
- Please read the instructions carefully before using the product for the first time.

WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. Contains small parts that could be swallowed or inhaled by a child and that can cause choking.

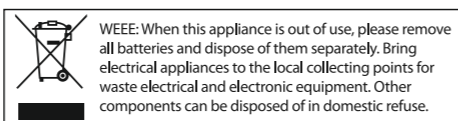
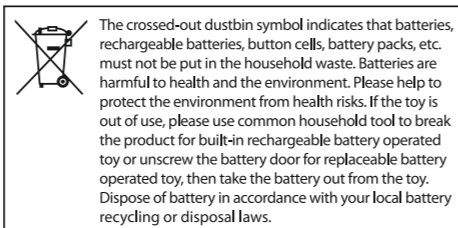
BATTERY WARNINGS:

- This product contains a coin battery. A coin battery can cause serious internal chemical burns if swallowed.
- Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

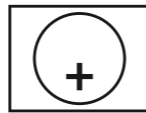
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Batteries are to be inserted with correct polarity.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Do not mix old and new batteries.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

COLOURS AND SPECIFICATIONS MAY VARY FROM PHOTOS AND ILLUSTRATIONS.

Changes or modifications to this product that are not expressly approved by the manufacturer may cancel the user's right to use it. Save this manual for future reference.



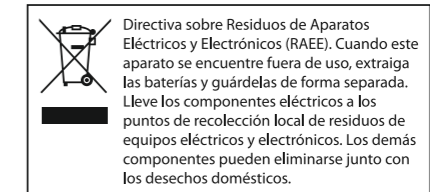
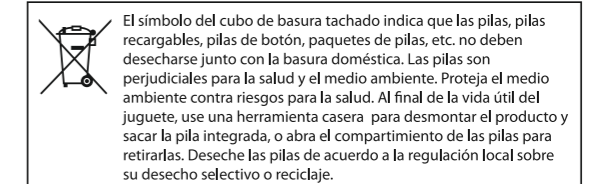
CR2025 3V



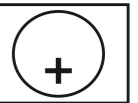
- Deseche las pilas usadas de inmediato. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que una pila pudo haber sido ingerida o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
- El cambio de pilas debe ser realizado por un adulto.
- No deben recargar las pilas no recargables.
- Deben retirarse las pilas recargables del juguete antes de iniciar su carga.
- Se deben insertar las pilas respetando la polaridad correcta.
- Las pilas gastadas deben retirarse del juguete.
- Los terminales de suministro no deben ser cortocircuitados.
- No mezclar pilas nuevas con pilas usadas.
- Se recomienda usar únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes. No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar (carbón-zinc) o recargables (por ejemplo Ni-Cd, Ni-Mh).
- Una vez retiradas las pilas asegúrese que el compartimento está correctamente cerrado.

Los cambios o modificaciones en este producto que no estén expresamente aprobados por el fabricante pueden anular la autorización al usuario para poder utilizarlo.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.



CR2025 3V



PT - ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:

- Troque as pilhas se a potência diminuir.
- Deve retirar sempre as pilhas do produto quando não for utilizado por um período prolongado.
- Verifique regularmente que a ligação e restantes partes não estão danificados. Em caso de deterioração, não utilize o produto até que tenha sido reparado.
- Na situação de uma descarga eletrostática, o brinquedo pode funcionar mal e necessitar ser reiniciado.
- Limpe cuidadosamente o produto com um pano limpo.
- Mantenha o produto afastado de fontes diretas de calor.
- Não submergir o produto em água, pois pode danificar os componentes eletrónicos.

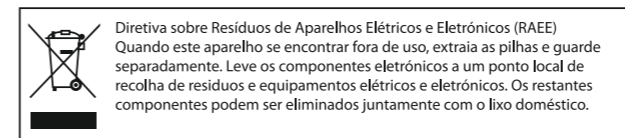
PRECAUÇÕES:

- A placa não é à prova d'água. NÃO exponha a líquidos.
- Utilize este produto apenas para o fim a que se destina. Não utilize acessórios de qualquer tipo.
- Inspeccione o produto antes de cada uso, se o produto parecer danificado de alguma forma, pare de usá-lo e descarte-o imediatamente.

NOTA ESPECIAL:

- Utilizar sob supervisão de um adulto.
- Ler as instruções com atenção antes de usar o produto pela primeira vez.
- Este produto deve ser montado por um adulto.

ATENÇÃO! Não recomendado para crianças com menos de 3 anos. Contém peças pequenas que podem ser ingeridas e levar a asfíxia.



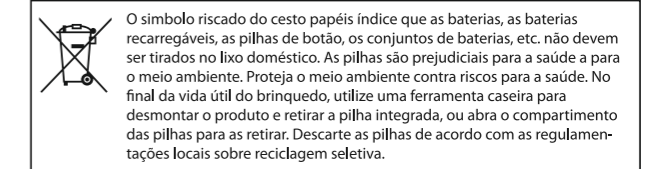
ADVERTENCIAS SOBRE AS PILHAS:

- Este produto contém uma bateria tipo botão. Uma bateria tipo botão pode causar queimaduras químicas internas graves se ingerida.
- Descarte as baterias usadas imediatamente. Mantenha baterias novas e usadas fora do alcance das crianças. Se suspeitar que uma bateria foi ingerida ou inserida em qualquer parte do corpo, procure atendimento médico imediatamente.
- A troca de pilhas deve ser realizada por um adulto.
- Não deve recarregar pilhas não recarregáveis.
- Deve retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de iniciar a sua carga.
- Deve inserir as pilhas respeitando a polarização correta.
- Retire as pilhas usadas do interior do produto.
- Os terminais de alimentação não devem estar em curto-circuito.
- Não misturar pilhas novas com pilhas usadas.
- Não deve misturar tipos diferentes de pilhas, nem pilhas novas com usadas.
- Recomenda-se utilização de pilhas do mesmo tipo ou equivalentes.
- Não misturar pilhas alcalinas com pilhas standard (zinco-carbono) ou recarregáveis (por exemplo Ni-Cd, Ni-Mh).
- Uma vez retiradas as pilhas, assegure-se que o compartimento está corretamente fechado.

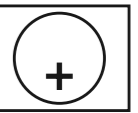
AS CORES E ESPECIFICAÇÕES PODEM VARIAR CONSOANTE AS FOTOS E ILUSTRAÇÕES.

As alterações ou modificações a este produto que não estejam expressamente aprovadas pelo fabricante podem anular a autorização de utilização.

GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS.



CR2025 3V



ES - ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:

- Cambie las pilas si la potencia disminuye.
- Debe retirar siempre las pilas del producto cuando no lo vaya a usar por un periodo de tiempo prolongado.
- Verifique regularmente que las partes no estén dañadas. En caso de deterioro, no use el producto hasta que haya sido reparado.
- En un entorno con descarga electrostática, el juguete puede funcionar mal y requerir que se vuelva a encender.
- Limpie cuidadosamente el producto con un paño limpio.
- Mantenga el producto alejado de fuentes directas de calor.
- No sumerja el producto en agua porque se pueden dañar los componentes eléctricos.

¡ADVERTENCIA! No recomendado para niños menores de 3 años. Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas o inhaladas y producir asfíxia.

PRECAUCIONES:

- La pizarra no es resistente al agua. NO la esponja a líquidos.
- Utilice este producto solo para su finalidad. No utilice accesorios de ningún tipo.
- Inspeccione el producto antes de cada uso, si el producto parece estar dañado de alguna manera, deje de usarlo y descártelo inmediatamente.

NOTA ESPECIAL:

- Este producto debe ser montado por un adulto.
- Utilícese bajo la vigilancia de un adulto.
- Lee las instrucciones con atención antes de usar el producto por primera vez.

LOS COLORES Y ESPECIFICACIONES PUEDEN VARIAR RESPECTO A LAS FOTOS E ILUSTRACIONES.

ADVERTENCIAS SOBRE LAS PILAS:

- Este producto contiene una pila de botón. Una pila de botón puede causar quemaduras químicas internas graves si se ingiere.

PFLGE UND WARTUNG:

- Wechseln Sie die Batterien aus, wenn es nicht mit voller Kraft funktioniert.
- Nimm die Batterien bitte aus dem Spielzeug, wenn du längere Zeit nicht damit spielst
- Überprüfen Sie die Teile regelmäßig auf Beschädigungen. Sollte ein Schaden entstanden sein, sollte das Spielzeug nicht wieder verwendet werden, bis der Schaden behoben ist.
- In einer Umgebung mit elektrostatischer Entladung könnte das Spielzeug schlecht funktionieren und es müsste erneut eingeschaltet werden.
- Reinige das Spielzeug bei Bedarf mit einem feuchten Tuch.
- Schütze das Spielzeug vor starker Wärmeeinwirkung und Sonneneinstrahlung.
- Tauche das Spielzeug niemals unter Wasser, da dadurch die Elektronik beschädigt werden kann.

VORSICHT:

- Das Board ist nicht wasserdicht. Setzen Sie es KEINEN Flüssigkeiten aus.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Zweck. Benutzen

Sie kein Zubehör jeglicher Art.

- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Wenn das Produkt in irgendeiner Weise beschädigt zu sein scheint, stellen Sie die Verwendung ein und entsorgen Sie es sofort.

WARNUNG! Für Kinder unter drei Jahren nicht empfohlen, da das Spielzeug kleine Teile enthält, die von Kleinkindern verschluckt werden könnten, und daher Erststickungsgefahr besteht.

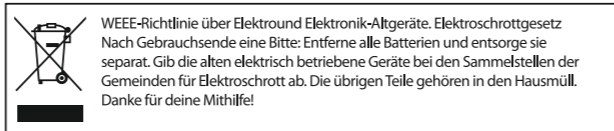
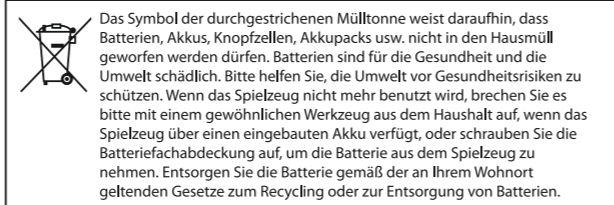
SPEZIELLE BEMERKUNGEN:

- Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen betreiben.
- Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung gemeinsam mit Ihren Kindern sorgfältig durch, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.
- Änderungen und Modifikationen an diesem Produkt, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Nutzungserlaubnis des Benutzers führen.

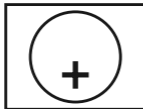
HINWEISE ZU BATTERIEN:

- Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Eine Knopfzelle kann bei Verschlucken schwere innere Verätzungen verursachen.
- Entsorgen Sie gebrauchte Batterien umgehend. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie vermuten, dass eine Batterie verschluckt oder in den Körper eingeführt wurde, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Die Batterien dürfen nur von Erwachsenen gewechselt werden.
- Versuchen Sie nicht Batterien aufzuladen, die nicht aufladbar sind.
- Die wiederaufladbaren Akkus müssen vor dem Laden aus dem Spielzeug entnommen werden.
- Benutzen Sie immer die gleichen oder entsprechende Batterien wie die empfohlenen.
- Es dürfen nur die empfohlenen Batterien oder die eines gleichwertigen Typs verwendet werden.
- Lege die Batterien mit der richtigen Polarität („+“ und „-“) ein.
- Nimm die Batterien bitte aus der Fernsteuerung, wenn du sie längere Zeit nicht verwendest.
- Schließe die Anschlussklemmen nicht kurz.
- Wenn die verbrauchten Batterien entfernt worden sind, vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach geschlossen ist.
- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

FARBliche UND TECHNISCHE ÄNDERUNGEN BLEIBEN VORBEHALTEN.



CR2025 3V



NL - VOORZORGEN EN WAARSCHUWINGEN

ZORG EN ONDERHOUD:

- Verwijder de batterijen wanneer het speelgoed langere tijd niet gebruikt wordt.
- Veeg het speelgoed met een schone vochtige doek voorzichtig af.
- Houd het speelgoed weg van directe hitte.
- In een omgeving met elektrostatische ontlading kan het speelgoed defect raken en moet het opnieuw worden ingeschakeld.
- Beschadig de elektronische onderdelen niet door het speelgoed in water te dompelen.
- Vervang de batterijen als het vermogen afneemt.
- Controleer onderdelen periodiek op beschadigingen. Als er schade is ontstaan, mag het speelgoed niet opnieuw worden gebruikt totdat de schade is gerepareerd.

WAARSCHUWINGEN:

- Het bord is niet waterdicht. Stel het NIET bloot aan vloeistoffen.
- Gebruik dit product alleen voor het beoogde doel. Gebruik geen accessoires van welke aard dan ook.
- Inspecteer het product vóór elk gebruik. Als het product op enigerlei wijze beschadigd lijkt te zijn, stop dan met het gebruik ervan en gooi het onmiddellijk weg.

SPECIALE OPMERKINGEN:

- Lees voor het eerste gebruik de gebruikersinformatie samen met uw kind.
- Dit speelgoed is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik (huis en tuin).
- Dit product moet worden gemonteerd door een volwassene.
- De montage moet worden uitgevoerd onder toezicht van een volwassene (vervangen van batterijen / reserveonderdelen, trimmen enz.)

BATTERIJ WAARSCHUWINGEN:

- Dit product bevat een knoopcelbatterij. Een knoopcelbatterij kan ernstige inwendige chemische brandwonden veroorzaken als deze wordt ingeslikt.
- Gooi gebruikte batterijen onmiddellijk weg. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als u vermoedt dat een batterij is ingeslikt of in een lichaamsdeel is gestopt, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
- Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw geladen worden.
- Neem oplaadbare batterijen voor het laden uit het speelgoed.
- Laat oplaadbare batterijen slechts door een volwassene opladen.
- Gebruik geen verschillende soorten batterijen of oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Gebruik slechts batterijen van het aanbevolen of een soortgelijk type.
- Leg de batterijen met de polen in de juiste richting in het vak.
- Neem lege batterijen uit het speelgoed.

- De voedingspoolklemmen mogen niet kortgesloten worden.
- Oude en nieuwe batterijen niet samen gebruiken.
- Gebruik geen alkaline, standaard (zink-koolstof) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen samen.

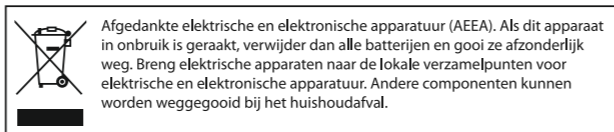
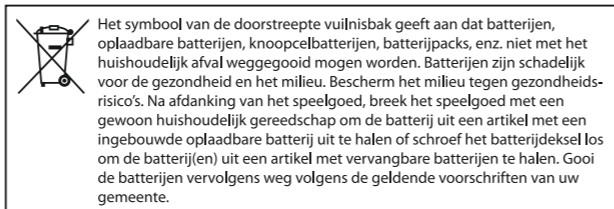
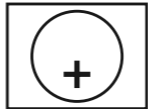
DE KLEUREN EN SPECIFICATIES KUNNEN AFWIJKEN VAN DE FOTO'S EN AFBEELDINGEN.

Veranderingen of wijzigingen aan dit product die niet uitdrukkelijk door de fabrikant zijn goedgekeurd, kunnen ertoe leiden dat de gebruiker het product niet meer kan gebruiken.

Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

WAARSCHUWING: niet aanbevolen voor kinderen jonger dan 3 jaar. Bevat kleine onderdelen die kunnen worden ingeslikt of geïnhaleerd, wat kan leiden tot verstikking.

CR2025 3V



FR - PRÉCAUTIONS ET RECOMMANDATIONS

SOIN ET ENTRETIEN :

- Remplacez les piles si la puissance diminue.
- Retirez toujours les piles du jouet lorsqu'il reste longtemps hors service.
- Vérifiez périodiquement les pièces pour déceler tout dommage. En cas de dommage, le jouet ne doit plus être utilisé jusqu'à ce que le dommage soit réparé.
- Dans le cadre de l'environnement avec une décharge électrostatique, le jouet peut mal fonctionner et exiger que l'utilisateur faites une réinitialisation du jouet.
- Essuyez le jouet délicatement avec un chiffon propre humide.
- Gardez le jouet à l'écart de toute source directe de chaleur.
- Ne pas immerger le jouet dans l'eau au risque d'endommager les composants électroniques.

MISE EN GARDE :

- La planche n'est pas étanche. NE l'exposez PAS à des liquides.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné. N'utilisez aucun accessoire d'aucune sorte.
- Inspectez le produit avant chaque utilisation. Si le produit semble endommagé de quelque manière que ce soit, arrêtez de l'utiliser et jetez-le immédiatement.

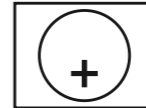
NOTE SPÉCIALE :

- Ce produit doit être assemblé par un adulte.
- Pour une utilisation sous la surveillance d'un adulte.
- Lisez attentivement les instructions avant d'utiliser le produit pour la première fois.

ATTENTION! Ce produit est déconseillé pour les enfants de moins de 3 ans. Contient des petites pièces qui peuvent être avalées ou inhalées par l'enfant et provoquer ainsi l'asphyxie.

Les changements ou modifications apportés à ce produit qui ne sont pas expressément approuvés par le fabricant peuvent annuler l'autorisation donnée à l'utilisateur.

CR2025 3V

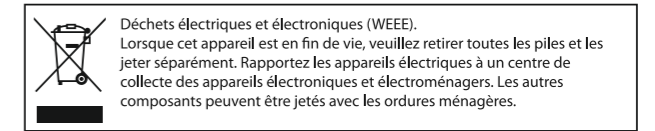
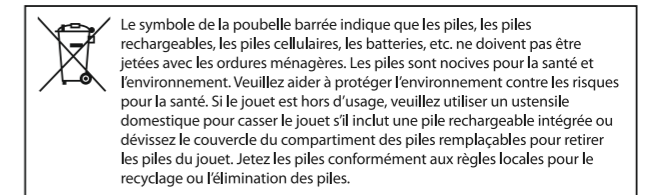


AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES PILES :

- Ce produit contient une pile bouton. Une pile bouton peut provoquer de graves brûlures chimiques internes si elle est avalée.
- Jetez immédiatement les piles usagées. Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile a été avalée ou insérée dans une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- L'installation des piles doit être faite par un adulte.
- Les piles non-rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Retirez les piles rechargeables du jouet avant de les recharger
- Retirez du jouet les piles usées.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Insérez les piles en respectant la polarité.
- Utilisez uniquement des piles du même type que celui recommandé ou d'un type équivalent.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usées.
- Ne pas mélanger des piles alcalines avec des piles standard (carbone-zinc) ou rechargeables (comme Ni-Cd, Ni-MH) .
- Une fois les piles retirées, assurez-vous que le compartiment est correctement fermé.

SOUS RÉSERVE DE MODIFICATIONS TECHNIQUES OU DE COULEUR.

Conservez ce manuel pour référence ultérieure.



IT - PRECAUZIONI E AVVERTENZE

CURA E MANUTENZIONE:

- Cambiare le batterie se la potenza si riduce.
- Rimuovere sempre le batterie dal prodotto se si prevede di non utilizzarlo per un lungo periodo.
- Controllare periodicamente le parti per eventuali danni. Se si è verificato un danno, il giocattolo non deve essere riutilizzato finché il danno non è stato riparato.
- In un ambiente con scariche elettrostatiche, il giocattolo potrebbe non funzionare correttamente e richiedere il riavvio.
- Pulire delicatamente il prodotto con un panno pulito.
- Tenere il prodotto al riparo dalle fonti dirette di calore.
- Non immergere il prodotto in acqua perché i componenti elettronici potrebbero danneggiarsi.

PRECAUZIONI:

- La tavola non è impermeabile. NON esporlo a liquidi.
- Utilizzare questo prodotto solo per lo scopo previsto. Non utilizzare accessori di alcun tipo.
- Ispezionare il prodotto prima di ogni utilizzo, se il prodotto sembra danneggiato in qualsiasi modo, smettere di usarlo e gettarlo immediatamente.

NOTE SPECIALI:

- Questo prodotto deve essere montato da un adulto.
- Utilizzare sotto la supervisione di un adulto.
- Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare il prodotto per la prima volta.

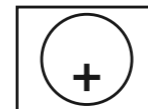
AVVERTENZA: Sconsigliato a bambini al di sotto dei 3 anni. Contiene piccole parti che possono essere ingerite o inalate e causare soffocamento.

Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

AVVERTENZE RIGUARDANTI LE BATTERIE :

- Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Una batteria a bottone può causare gravi ustioni chimiche interne se ingerita.

CR2025 3V



- Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontano dalla portata dei bambini. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita in qualsiasi parte del corpo, cercare immediatamente assistenza medica
- La sostituzione delle batterie deve essere realizzata da un adulto.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Prima di ricaricare le batterie, è necessario rimuoverle.
- Durante l'inserimento delle batterie, fare attenzione alla polarità.
- Le batterie scariche devono essere rimosse dal trasmettitore.
- Non mettere mai in corto circuito i terminali di alimentazione.
- Utilizzare solo batterie del tipo consigliato oppure di tipo equivalente.
- Non mischiare batterie vecchie e nuove.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (zinc carbone) o ricaricabili (nicel cadmio).
- Dopo aver rimosso le batterie assicurarsi che lo scompartimento sia chiuso correttamente.

Le modifiche realizzate su questo prodotto, che non siano espressamente approvate dal produttore, possono annullare l'autorizzazione dell'utente per poterlo utilizzare.

COLORI E MODELLI POSSONO VARIARE RISPETTO A QUANTO ILLUSTRATO NELLA CONFEZIONE.

